

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.ggmgastro.com](http://www.ggmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

## SKU: GPCL16

### Polycarbonate GN 1/6 Cover - clear



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## # Product Manual for Polycarbonate GN 1/6 Cover Clear (GPCL16)

### 1. General Information

The Polycarbonate GN 1/6 Cover Clear (GPCL16) is designed for professional kitchens to provide easy access and optimal visibility of food items stored in GN containers. Constructed from high-quality polycarbonate, this cover is durable and suitable for various environments.

### 2. Safety Information

- Warning: This product is not suitable for use in high-temperature applications.
- Caution: Handle with care; sharp objects can scratch or damage the cover.
- Storage: Store in a cool, dry place away from direct sunlight to prevent discoloration.
- Cleaning: Avoid harsh detergents and abrasive cleaners which can damage the surface.
- Usage Limitations: This cover is not microwave or oven safe.
- Food Safety: Ensure the cover is clean and free from contaminants before placing it on GN containers.

### 3. Product Specifications

- Product Name: Polycarbonate GN 1/6 Cover Clear (GPCL16)
- Material: Polycarbonate
- Dimensions: 176 x 162 mm
- Weight: 0.12 kg
- Temperature Range: -40°C to 100°C

### 4. Setup and Installation

1. Step 1: Ensure the GN container is clean and dry before placing the cover.
2. Step 2: Align the cover with the edges of the GN container.
3. Step 3: Gently press down to secure the cover in place.
4. Step 4: Ensure that the cover fits snugly without gaps to maintain food freshness.

### 5. Operation

- Place the cover on top of the GN container to protect food items.
- The clear design allows for easy visibility of contents without removing the cover.
- For optimal performance, avoid stacking heavy items on top of the cover to prevent warping.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Clean the cover with warm soapy water and a soft sponge.
- Rinse thoroughly with clear water.
- Dry immediately with a soft cloth to prevent water spots.
- Regularly inspect the cover for signs of wear or damage.

### 7. Troubleshooting

- Problem: The cover does not fit the GN container properly.
  - Solution: Ensure you are using the correct size; verify alignment with the container.
- Problem: Scratches on the surface.
  - Solution: Avoid using sharp utensils on the cover; use a cutting board or other surface to prevent damage.

### 8. Disposal

This product is made from polycarbonate, which is recyclable. Dispose of the product in accordance with local waste management guidelines for plastic materials. Do not incinerate.

### 9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us at:

- Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

## Produktmanual für Polycarbonat GN 1/6 Abdeckung (GPCL16)

### 1. Allgemeine Informationen

Die Polycarbonat GN 1/6 Abdeckung (GPCL16) ist ein robuster und langlebiger Deckel, der speziell für Gastro-Normalbehälter entwickelt wurde. Ideal für die Gastronomie, sichert diese Abdeckung die Frische Ihrer Speisen und schützt sie vor Verunreinigungen.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Vermeidung von Temperaturschocks: Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung nicht schnellen Temperaturwechseln ausgesetzt wird, um Brüche zu vermeiden.
- Nicht auf offenen Flammen oder heißen Oberflächen verwenden: Die Abdeckung ist nicht feuerfest und sollte fern von Wärmequellen gehalten werden.
- Vermeidung von chemischen Reinigungsmitteln: Verwenden Sie ausschließlich milde Reinigungsmittel, um Schäden am Material zu verhindern.
- Richtige Handhabung: Lassen Sie die Abdeckung nicht fallen und vermeiden Sie übermäßigen Druck, um Risse oder Brüche zu verhindern.

### 3. Produktüberblick und Spezifikationen

- Produktname: Polycarbonat GN 1/6 Abdeckung
- Artikelnummer: GPCL16
- Material: Polycarbonat
- Farbe: Klar
- Abmessungen: 176 x 162 x 25 mm
- Temperaturbereich: -40 bis +99 °C
- Küchen- und Gastronomiegeeignet: Ja

### 4. Einrichtung und Installation

1. Reinigung: Waschen Sie die Abdeckung vor der ersten Verwendung gründlich mit warmem Seifenwasser und spülen Sie sie gut ab.
2. Platzierung: Legen Sie die Abdeckung einfach auf den Gastro-Normalbehälter GN 1/6, sodass der Deckel sicher sitzt.
3. Überprüfung: Stellen Sie sicher, dass der Deckel fest aufliegt und keine Lücken vorhanden sind, um die Frische der Speisen zu gewährleisten.

### 5. Betrieb

Schieben Sie die Abdeckung einfach über den Behälter, um die Lebensmittel abzudecken. Die Abdeckung schützt Lebensmittel vor Kontamination und hilft, die Temperatur zu halten.

### 6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Die Abdeckung kann in der Spülmaschine gereinigt werden. Verwenden Sie milde Reinigungsmittel, um die Klarheit des Materials zu erhalten.
- Wartung: Überprüfen Sie regelmäßig die Abdeckung auf Risse oder Beschädigungen. Ersetzen Sie beschädigte Teile sofort.

### 7. Fehlersuche

- Problem: Abdeckung passt nicht richtig.
  - Lösung: Überprüfen Sie, ob die Abdeckung für den richtigen Behältertyp verwendet wird und ob keine Verformungen vorliegen.
- Problem: Abdeckung ist beschädigt.
  - Lösung: Inspizieren Sie die Abdeckung auf Risse. Bei Beschädigungen sofort ersetzen.

### 8. Entsorgung

Entsorgen Sie die Abdeckung gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle. Achten Sie darauf, dass die Abdeckung umweltgerecht recycelt wird.

### 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte unter:

- E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefonnummer: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Producthandleiding voor Polycarbonaat GN 1/6 Deksel - GPCL16

### 1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Polycarbonaat GN 1/6 Deksel - GPCL16. Dit deksel is ontworpen voor gebruik in commerciële keukens en voor het bewaren van voedsel in gastronomische bakken. Het biedt duurzaamheid, transparantie en eenvoudige opslag.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het deksel alleen voor de doeleinden waarvoor het is ontworpen.
- Controleer het deksel regelmatig op scheuren of andere beschadigingen. Gebruik het deksel niet bij zichtbare defecten.
- Vermijd blootstelling aan extreme temperaturen en sterke chemische stoffen.
- Het deksel is niet geschikt voor gebruik in de oven of magnetron.
- Houd het deksel buiten het bereik van kinderen om verstikking of verwondingen te voorkomen.
- Gebruik bij het hanteren van hete of zware levensmiddelen altijd de juiste beschermingsmiddelen.

### 3. Productspecificaties

- Materiaal: Polycarbonaat
- Afmetingen: GN 1/6
- Kleur: Doorzichtig
- Temperatuurbereik: -40°C tot 100°C
- Geschikt voor afwasmachine: Ja
- Voedselveilig: Ja

### 4. Setup en Installatie

- Voeg het deksel toe aan een GN 1/6 bak door deze eenvoudig bovenop de bak te plaatsen.
- Zorg ervoor dat de randen van het deksel goed aansluiten op de bak voor een optimale afsluiting.
- Vermijd het gebruik van overmatige kracht om te voorkomen dat het deksel breekt of vervormd raakt.

### 5. Bediening

- Zorg ervoor dat de bak met het deksel op een stabiele ondergrond staat.
- Verwijder het deksel voorzichtig door het van de bak te tillen zonder te trekken aan de randen.
- Bij het sluiten van de bak, zorg ervoor dat het deksel goed op zijn plaats zit voor een stevige afsluiting.

### 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Maak het deksel schoon met een milde zeepoplossing en een zachte spons of doek.
- Vermijd schurende reinigingsmiddelen en scherpe voorwerpen die het oppervlak kunnen krassen.
- Droog het deksel grondig af na het reinigen om watervlekken te voorkomen.
- Bewaar het deksel op een droge plaats, weg van direct zonlicht om verkleuring te voorkomen.

### 7. Probleemoplossing

- Bij problemen met het deksel, controleer of het goed is bevestigd op de bak.
- Indien het deksel is gebroken of ernstig beschadigd, vervang het dan onmiddellijk voor uw veiligheid en voedselveiligheid.
- Voor andere problemen, neem contact op met de klantenservice.

### 8. Afvalverwerking

- Dit product is recyclebaar.
- Volg lokale richtlijnen voor het recyclen van plastic producten.
- Gooi het deksel niet bij het gewone huisafval, maar lever het in bij een recyclingpunt.

### 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, neem contact met ons op:

E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Cubierta de Policarbonato GN 1/6 - GPCL16

## 1. Información General

La Cubierta de Policarbonato GN 1/6 - GPCL16 es un accesorio indispensable para la conservación de alimentos en entornos comerciales. Diseñada para encajar perfectamente en recipientes gastronómicos estándar, su construcción de policarbonato garantiza durabilidad y resistencia al impacto, haciéndola ideal para restaurantes, caterings y otras aplicaciones en la industria alimentaria.

## 2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Esta cubierta está diseñada exclusivamente para uso con recipientes gastronómicos GN 1/6. No utilice este producto para otros fines.
- Temperatura: No exponga la cubierta a temperaturas extremas. Evite el contacto con elementos que superen la temperatura máxima de 100°C.
- Manipulación: Maneje la cubierta con cuidado para evitar caídas. El policarbonato es resistente pero puede romperse bajo condiciones extremas.
- Limpieza: Use solo detergentes suaves y evite limpiadores abrasivos que puedan rayar la superficie.
- Almacenamiento: Almacene en un lugar seco y fresco, lejos de la luz solar directa.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: GPCL16
- Material: Policarbonato
- Dimensiones: GN 1/6
- Color: Transparente
- Uso: Adecuado para alimentos fríos y calientes

## 4. Instalación y Configuración

- Paso 1: Asegúrese de que el recipiente gastronómico GN 1/6 esté limpio y seco.
- Paso 2: Coloque la cubierta sobre el recipiente, asegurándose de que encaje perfectamente en los bordes.
- Paso 3: Verifique que la cubierta esté bien posicionada y que no haya espacios por donde puedan entrar contaminantes.

## 5. Operación

La Cubierta de Policarbonato GN 1/6 es fácil de operar. Simplemente colócala sobre el recipiente con alimentos para mantener su frescura y protección. Se recomienda retirarla solo cuando sea necesario para servir los alimentos.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Después de cada uso: Lave la cubierta con agua tibia y detergente suave. Evite el uso de estropajos abrasivos.
- Secado: Deje secar al aire o seque con un paño suave para evitar marcas de agua.
- Inspección regular: Revise regularmente la cubierta en busca de cualquier signo de daño. Reemplace si se ve comprometida.

## 7. Solución de Problemas

- Rasguños en la superficie: Si la superficie presenta rasguños, evite el uso de limpiadores abrasivos. Si persisten, considere la posibilidad de reemplazar la cubierta.
- Incompatibilidad con el recipiente: Asegúrese de que la cubierta sea del tamaño adecuado (GN 1/6) y que el recipiente esté correctamente alineado.

## 8. Eliminación

Al final de su vida útil, elimine la cubierta de acuerdo con las regulaciones locales para la eliminación de plásticos. Considere opciones de reciclaje donde estén disponibles.

## 9. Contacto

Para consultas y asistencia, por favor contáctenos:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel de produit : Couverture GN 1/6 en polycarbonate - GPCL16

## 1. Informations générales

La couverture GN 1/6 en polycarbonate GPCL16 est conçue pour protéger vos aliments et assurer un service hygiénique. Fabriquée à partir de polycarbonate résistant, elle est idéale pour une utilisation dans les cuisines commerciales et domestiques.

## 2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée: Utilisez cette couverture uniquement sur des récipients GN 1/6. Ne la placez pas sur des surfaces chaudes ou des ustensiles non appropriés.
- Manipulation: Manipulez la couverture avec soin pour éviter les chocs. Ne pas frapper ou faire tomber la couverture, car cela pourrait provoquer des dommages.
- Nettoyage: Utilisez des produits de nettoyage non abrasifs pour empêcher les rayures ou autres dommages à la surface du polycarbonate.
- Température: Ne pas exposer la couverture à des températures extrêmes au-delà de celles spécifiées dans les données techniques.

## 3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Modèle: GPCL16
- Matériau: Polycarbonate
- Dimensions: 176 x 162 x 125 mm
- Poids: 0,7 kg
- Caractéristiques: Transparent, résistant aux chocs, conception empilable, résistant à des températures allant de -40°C à 100°C.

## 4. Installation et mise en place

1. Déballage: Retirez délicatement la couverture de son emballage.
2. Vérification: Examinez la couverture pour toute déformation ou dommage avant utilisation.
3. Placement: Placez la couverture sur un récipient GN 1/6 correctement positionné sur une surface stable.
4. Assurez-vous que: La couverture est bien ajustée sur le récipient pour éviter toute contamination et assurer un bon maintien.

## 5. Fonctionnement

La couverture GN 1/6 est conçue pour maintenir la température et l'hygiène des aliments. Veillez à ce que la couverture soit toujours correctement installée lors de la présentation des aliments pour un service optimal.

## 6. Nettoyage et entretien

- Avant usage: Lavez la couverture à l'eau chaude savonneuse pour éliminer tout résidu d'emballage.
- Nettoyage régulier: Nettoyez la couverture à l'aide d'un chiffon doux et d'un nettoyeur non abrasif.
- Séchage: Laissez sécher à l'air libre ou essuyez avec un chiffon sec pour éviter les taches d'eau.

## 7. Dépannage

- Rayures sur la surface: Évitez d'utiliser des éponges dures ou des nettoyeurs abrasifs. Utilisez uniquement des produits doux.
- Difficulté à placer: Assurez-vous que le récipient n'est pas surchargé et que la couverture est compatible en termes de dimensions.

## 8. Élimination

Lorsque la couverture atteint la fin de sa durée de vie, veuillez la recycler si possible. Consultez les réglementations locales pour la mise au rebut appropriée des produits en plastique.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance concernant votre couverture GN 1/6, veuillez nous contacter :

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne.

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto per Copertura in Policarbonato GN 1/6 Trasparente

### 1. Informazioni Generali

La copertura in policarbonato GN 1/6 trasparente è progettata per adattarsi a contenitori GN 1/6 ed è realizzata in materiale resistente e duraturo. È ideale per la conservazione degli alimenti, mantenendo la freschezza e la qualità.

### 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare solo per scopi previsti.
- Non esporre a temperature superiori a 110°C.
- Evitare l'uso di utensili appuntiti che potrebbero graffiare la superficie.
- Non utilizzare in forni a microonde o in lavastoviglie ad alta temperatura.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini per prevenire incidenti.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: policarbonato
- Dimensioni: GN 1/6
- Colore: trasparente
- Resistente agli urti e alle temperature
- Compatibile con la maggior parte dei contenitori GN sul mercato

### 4. Installazione e Setup

- Assicurarsi che il contenitore GN sia pulito e asciutto.
- Posizionare la copertura in modo che si adatti saldamente alla parte superiore del contenitore.
- Verificare che siano presenti chiusure sicure per evitare fuoriuscite.

### 5. Funzionamento

- La copertura deve essere utilizzata per coprire il contenitore GN durante la conservazione degli alimenti.
- Rimuovere la copertura prima del servizio per garantire la freschezza.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire la copertura con un detergente delicato e una spugna morbida.
- Non utilizzare prodotti abrasivi o spugne ruvide per evitare graffi.
- Asciugare completamente prima di riporre.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Se la copertura non si adatta correttamente, verificare che il contenitore GN sia conforme agli standard GN 1/6.
- Controllare eventuali danni visibili al prodotto e sostituirlo se necessario.

### 8. Smaltimento

- Smaltire in conformità con le normative locali sui rifiuti.
- Non gettare in acqua o in fiamme.

### 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, si prega di contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania